

폼 매트리스/볼스터 매트리스

작동 설명서

REF 7002



CE

KO

기호

	지침 매뉴얼/설명서를 참조할 것
	조작 지침/사용 설명서를 참고할 것
	일반 경고
	주의
	카탈로그 번호
	일련번호
	제조업체
	제조일
	CE 마크
	영국 적합성 평가 마크
	수입업체
	의료기기 표준코드
	유럽공동체 공인 대리인
	스위스 공인 대리인
	유럽 의료 기기
	안전 사용 하중

	<p>B형 장착부</p>
	<p>손으로 세척할 것</p>
	<p>회전식 건조 금지</p>
	<p>드라이클리닝 금지</p>
	<p>다림질 금지</p>
	<p>완전히 자연 건조할 것</p>
	<p>염소 표백</p>
	<p>중위험에 대한 BS 7177:2008 준수 참고 - 제품에 표시된 BS 7177 라벨은 파란색임.</p> <p>REF 7002-5-712 REF 7002-2-714</p>

목차

경고/주의/참고 정의.....	2
안전 주의 사항 요약.....	2
소개.....	3
제품 설명.....	3
용도.....	3
임상적 유용성.....	3
예상 수명.....	4
폐기/재활용.....	4
금지 사항.....	4
규격.....	4
연락처 정보.....	5
일련 번호 위치.....	6
작동.....	7
셋업.....	7
실금 및 배출액 관리.....	7
세척.....	8
소독.....	9
예방정비.....	10

경고/주의/참고 정의

경고, 주의 및 참고는 특별한 의미를 담고 있으므로 주의 깊게 검토해야 합니다.

경고

준수하지 않을 경우 사망 또는 중상을 초래할 수 있는 상황을 알립니다. 또한 발생할 수 있는 심각한 부작용 및 안전상의 위험에 대해서 설명할 수도 있습니다.

주의

준수하지 않을 경우, 사용자 또는 환자에게 경증 또는 중등도의 부상을 초래하거나 또는 제품이나 다른 재산에 손상을 초래할 수 있는 잠재적으로 위험한 상황에 대해 알립니다. 여기에는 장비를 안전하고 효과적으로 사용하기 위한 특별 사항 그리고 사용 또는 오용의 결과로 장비에 발생할 수 있는 손상을 방지하기 위한 특별 사항이 포함됩니다.

참고 - 유지 보수를 용이하게 하고 중요한 지침이 명백하게 전달되도록 하는 특정 정보를 제공합니다.

안전 주의 사항 요약

항상 이 페이지에 기재된 경고 및 주의를 읽고 엄격히 준수해야 합니다. 유자격 요원만 정비를 실행하십시오.

경고

- 매트리스에 항상 시트를 사용하십시오.
- 매트리스 커버에 바늘을 꽂지 마십시오. 구멍을 통해 체액이 매트리스의 내부(내핵)로 유입될 수 있으며, 이 경우 교차 오염 또는 제품 손상이 발생할 수 있습니다.
- 매트리스는 항상 본 설명서의 사양 절에 나와 있는 호환 가능한 침대 프레임과 함께 사용하십시오.
- 환자의 안전을 위해 정기적으로 환자의 상태를 항상 모니터링하십시오.
- 매트리스의 내부 구성 요소를 세척하지 마십시오. 내부 오염이 확인될 경우 매트리스를 폐기하십시오.
- 매트리스를 세정액이나 소독액에 담그지 마십시오.
- 매트리스에 액체가 고이지 않도록 하십시오.
- 매트리스 커버를 다림질하거나, 드라이클리닝하거나, 회전식 기계 건조하지 마십시오.
- 교차 오염 및 감염 위험을 방지하기 위해 항상 병원 표준 규정에 따라 매트리스를 소독하십시오.
- 매트리스에 액체가 고이지 않도록 하십시오.
- 제품 세척을 위해 Virex® Tb를 사용하지 마십시오.
- 커버가 손상될 수 있으므로 가속 과산화수소 또는 글리콜에테르를 함유한 4차 화합물을 사용하지 마십시오.
- 매트리스 커버를 청소할 때마다 항상 매트리스를 점검하십시오. 매트리스 커버를 청소할 때마다 병원 표준 규정에 따라 예방정비를 완료하십시오. 매트리스가 훼손된 경우, 교차 오염을 방지하기 위하여 매트리스 사용을 중단하고 제품을 교체하십시오.

주의

- 제품을 부적절하게 사용하면 환자나 작동자가 부상을 입을 수 있습니다. 제품을 이 매뉴얼에 설명된 대로만 조작하십시오.
- 본 제품 또는 제품의 어떤 구성 요소도 개조하지 마십시오. 제품을 개조하면 예상치 않게 작동하여 환자 또는 작동자가 부상을 입을 수 있습니다. 또한 제품을 개조하면 보증이 무효가 됩니다.
- 세척이나 소독 후 제품을 항상 깨끗한 물로 닦고 건조시키십시오. 일부 세정제 및 소독제는 부식성이 있기 때문에 본 제품에 손상을 초래할 수 있습니다. 제품을 행구고 건조시키지 않으면 부식성 잔류물이 제품 표면에 남을 수 있어 중요한 구성 요소의 조기 분해를 초래할 수 있습니다. 이러한 세척 또는 소독 지침을 따르지 않으면 보증이 무효가 될 수 있습니다.
- 강력한 화학물질이 함유된 세정제와 소독제는 매트리스 커버의 예상 수명을 단축시킵니다.
- 매트리스 하단을 세척할 때 액체가 지퍼 부위 또는 지퍼 덮개에 스며들지 않도록 하십시오. 지퍼에 닿은 액체가 매트리스 안으로 유입될 수 있습니다.
- 매트리스 커버를 보관하거나 침대보를 깔거나 환자를 표면에 눕히기 전에 항상 매트리스 커버를 건조시키십시오. 제품을 건조시키면 제품의 성능 저하를 예방하는 데 도움이 됩니다.
- 커버가 분해될 수 있으므로 매트리스 커버가 고농도 소독액에 과도하게 노출되지 않도록 하십시오.
- 제조업체 세척 지침과 Stryker 작동 설명서 지침을 준수하지 않으면 매트리스의 사용 수명 기간에 영향을 줄 수 있습니다.

소개

본 설명서는 Stryker 제품의 사용 또는 유지보수에 도움이 되도록 제작되었습니다. 본 제품을 작동 또는 유지보수하기 전에 본 설명서를 읽어보십시오. 이 제품의 안전한 작동 또는 유지보수에 관해 직원을 교육하고 훈련시키는 방법과 절차를 마련하십시오.

주의

- 제품을 부적절하게 사용하면 환자나 작동자가 부상을 입을 수 있습니다. 본 설명서에 기술된 대로만 제품을 사용하십시오.
- 제품 또는 제품의 구성 요소 일체를 개조하지 마십시오. 제품을 개조하면 예상치 않게 작동하여 환자 또는 작동자가 부상을 입을 수 있습니다. 제품을 개조하면 보증이 무효가 될 수도 있습니다.

참고

- 본 설명서는 영구적인 제품의 일부로 간주되어야 하며 제품이 추후 판매되더라도 제품과 함께 동봉되어야 합니다.
- Stryker는 제품 설계와 품질의 발전을 지속적으로 추구합니다. 본 설명서에는 인쇄 시점에서 제공되어 있는 가장 최근의 제품 정보가 실려 있습니다. 해당 제품과 본 설명서 간에 사소한 차이가 있을 수 있습니다. 질문이 있는 경우, Stryker 고객 서비스에 문의하시기 바랍니다.

제품 설명

Stryker 모델 7002-2-012, 7002-2-014, 7002-5-012, 7002-2-512, 7002-2-514, 7002-5-512, 7002-5-014, 7002-5-712, 7002-5-514 및 7002-2-714는 무동력 폼 매트리스입니다. Stryker 모델 7002-4-018, 7002-4-020, 7002-4-518 및 7002-4-520은 무동력 침대 익스텐더 볼스터 매트리스입니다. 매트리스는 본 설명서의 사양 절에 나와 있는, 호환 가능한 침대 프레임과 함께 사용해야 합니다.

용도

7002 매트리스는 병원 환경에서 성인 환자의 휴식 또는 수면 표면으로 사용합니다. SV 시리즈 매트리스는 압박 궤양 병기(1기, 2기, 3기, 4기, 병기 판정 불가, 심부 조직 궤양 또는 모든 압박 궤양)의 예방과 치료를 지원하도록 고안되었으며, 전문 의료인이 위험 인자에 대한 임상 평가와 피부 평가를 실시하여 사용하도록 권장됩니다.

이 매트리스는 항상 매트리스 커버와 함께 사용해야 합니다. 매트리스 커버는 모든 외부 피부와 상호작용할 수 있습니다.

매트리스의 작동자에는 의료 전문가(예: 간호사, 간호조무사 또는 의사)이 포함됩니다.

Stryker는 작동자가 각 환자를 임상 평가하여 적절하게 사용할 것을 권장합니다.

7002 매트리스는 다음 용도로 사용해서는 안 됩니다.

- 가정 간병 환경에서 사용
- 멸균 제품
- 가연성 마취제가 있는 상태에서 사용

임상적 유용성

욕창이나 압박 손상의 예방 및 치료에 도움이 됩니다

예상 수명

7002 매트리스는 각각 일반적인 사용 조건하에서 적절한 주기로 유지보수를 할 경우 예상 사용 수명이 1년입니다.

폐기/재활용

사용 수명 기간 종료 시 장비의 재활용이나 처분과 관련된 현행 현지 권장 사항 및/또는 환경 보호에 관한 규정을 항상 준수하십시오.

금지 사항

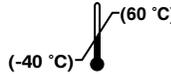
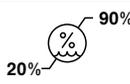
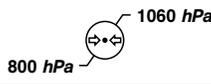
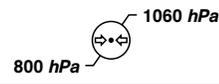
알려진 바 없음.

규격

해당 가연성 기준은 매트리스 라벨을 참조하십시오.

 안전 사용 하중	215 kg				
참고 - 침대 프레임에 대한 최대 환자 체중을 초과하지 마십시오. 침대 프레임에 대한 작동 설명서를 참고하십시오.					
방화벽 장착 모델	7002-2-714 597-1, 597-2, BS 6807:2006, BS 7177:2008				
길이	2000 mm				
폭	860 mm				
두께	140 mm				
중량	8.8 kg				
방화벽 장착 모델	7002-5-712 597-1, 597-2, BS 6807:2006, UNI 9175, BS 7177:2008				
길이	2000 mm				
폭	860 mm				
두께	120 mm				
중량	9.2 kg				
방화벽 장착 모델	7002-2-512	7002-2-514	7002-5-512	7002-4-518	7002-4-520
BS EN597-1, BS EN597-2					
길이	2000 mm	2000 mm	2000 mm	330 mm	330 mm
폭	860 mm	860 mm	860 mm	710 mm	710 mm
두께	120 mm	140 mm	120 mm	180 mm	200 mm
중량	7.7 kg	8.8 kg	9.2 kg	1.6 kg	1.8 kg

모델	7002-2-012	7002-2-014	7002-5-012	7002-4-018	7002-4-020
길이	2000 mm	2000 mm	2000 mm	330 mm	330 mm
폭	860 mm	860 mm	860 mm	710 mm	710 mm
두께	120 mm	140 mm	120 mm	180 mm	200 mm
중량	7.1 kg	8.2 kg	8.6 kg	1.4 kg	1.6 kg
모델	7002-5-014 BS EN597-1, BS EN597-2				
길이	2000 mm				
폭	860 mm				
두께	140 mm				
중량	10.5 kg				
방화벽 장착 모델	7002-5-514 BS EN597-1, BS EN597-2, BS 6807:2006, UNI 9175				
길이	2000 mm				
폭	860 mm				
두께	140 mm				
중량	11.1 kg				
매트리스 소재					
폼	폴리우레탄				
외면	폴리우레탄 코팅 처리된 폴리에스테르				
호환 가능한 침대 프레임	SV1, SV2. 침대 프레임 구입 가능성은 Stryker 담당자에게 문의하십시오.			SV1, SV2(침대 익스텐더 옵션 포함)	

환경 조건	작동	보관 및 운반
주위 온도		
상대습도(비응결)		
대기압		

Stryker는 통지 없이 규격을 변경할 권리를 보유합니다.

연락처 정보

Stryker 고객센터서비스부 또는 기술지원부 연락처: +1 800-327-0770.

Stryker Medical International
 Kayseri Serbest Bölge Şubesi
 2. Cad. No:17 38070
 Kayseri, Turkey
 이메일: infosmi@stryker.com

전화: + 90 (352) 321 43 00 (pbx)

팩스: + 90 (352) 321 43 03

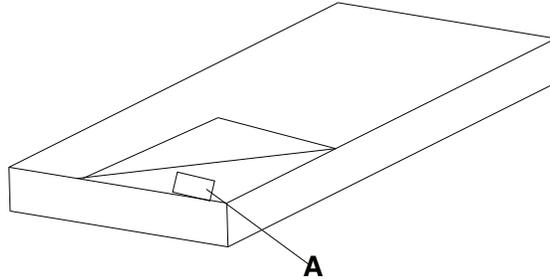
웹사이트: www.stryker.com

참고 - 사용자 및/또는 환자는 일체의 중대한 제품 관련 사례를 사용자 및/또는 환자 거주 지역의 유럽회원국 관할 당국과 제조업체 모두에 보고해야 합니다.

온라인에서 조작 또는 정비 매뉴얼을 보려면 <https://techweb.stryker.com/>을 방문하십시오.

Stryker 고객 서비스에 전화할 때는 Stryker 제품의 일련 번호(A)를 준비해 두십시오. 모든 서면 통신문에 일련번호를 기재하십시오.

일련 번호 위치



매트리스 커버 내부에 일련 번호가 나와 있습니다. 제품 라벨을 보려면 매트리스 커버 지퍼를 여십시오.

작동

셋업

경고

- 매트리스에 항상 시트를 사용하십시오.
 - 매트리스 커버에 바늘을 꽂지 마십시오. 구멍을 통해 체액이 매트리스의 내부(내핵)로 유입될 수 있으며, 이 경우 교차 오염 또는 제품 손상이 발생할 수 있습니다.
 - 매트리스는 항상 본 설명서의 사양 절에 나와 있는 호환 가능한 침대 프레임과 함께 사용하십시오.
-

매트리스 셋업 방법(7002-2-012, 7002-2-014, 7002-5-012, 7002-2-512, 7002-2-514, 7002-5-512, 7002-5-712, 7002-5-014, 7002-5-514, 7002-2-714):

1. 호환 가능한 침대 프레임에 매트리스를 놓습니다.
2. 지퍼 덮개가 아래를 향하도록 매트리스를 배치합니다(그림 1 참조).

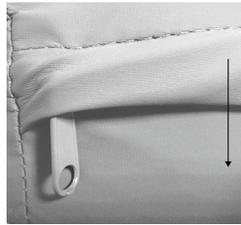


그림 1 - 지퍼 덮개

3. 침대 프레임의 양쪽에 있는 매트리스 고정기 사이에 매트리스가 있는지 육안으로 확인합니다(그림 2).

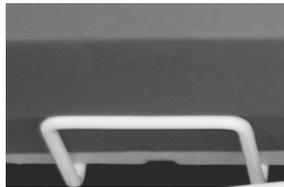


그림 2 - 매트리스 고정기

4. 지퍼 덮개를 지퍼 위로 잡아당깁니다.
5. 병원 표준 규정에 따라 환자 사용 전에 매트리스에 시트를 깍니다.

침대 익스텐더 볼스터 매트리스 셋업 방법(7002-4-018, 7002-4-020, 7002-4-518, 7002-4-520), **SV1**, **SV2** 작동 설명서 참조.

실금 및 배출액 관리

경고 - 환자의 안전을 위해 정기적으로 환자의 상태를 항상 모니터링하십시오.

일회용 기저귀 또는 실금용 패드를 사용하여 실금을 관리할 수 있습니다. 실금이 발생한 후에는 항상 적절한 피부 관리를 제공하십시오.

세척

세척과 소독은 2개의 별도 과정입니다. 세정제가 효과를 낼 수 있도록 소독 전에 세척하십시오.

경고

- 매트리스의 내부 구성 요소를 세척하지 마십시오. 내부 오염이 확인될 경우 매트리스를 폐기하십시오.
 - 매트리스를 세정액이나 소독액에 담그지 마십시오.
 - 매트리스에 액체가 고이지 않도록 하십시오.
 - 매트리스 커버를 다림질하거나, 드라이클리닝하거나, 회전식 기계 건조하지 마십시오.
-

주의

- 세척이나 소독 후 제품을 항상 깨끗한 물로 닦고 건조시키십시오. 일부 세정제 및 소독제는 부식성이 있기 때문에 본 제품에 손상을 초래할 수 있습니다. 제품을 행구고 건조시키지 않으면 부식성 잔류물이 제품 표면에 남을 수 있어 중요한 구성 요소의 조기 분해를 초래할 수 있습니다. 이러한 세척 또는 소독 지침을 따르지 않으면 보증이 무효가 될 수 있습니다.
 - 강력한 화학물질이 함유된 세정제와 소독제는 매트리스 커버의 예상 수명을 단축시킵니다.
 - 매트리스 하단을 세척할 때 액체가 지퍼 부위 또는 지퍼 덮개에 스며들지 않도록 하십시오. 지퍼에 닿은 액체가 매트리스 안으로 유입될 수 있습니다.
 - 매트리스 커버를 보관하거나 침대보를 깔거나 환자를 표면에 눕히기 전에 항상 매트리스 커버를 건조시키십시오. 제품을 건조시키면 제품의 성능 저하를 예방하는 데 도움이 됩니다.
-

항상 세척 및 소독에 관한 병원 표준 규정을 따르십시오.

매트리스 커버 세척 방법:

1. 깨끗하고 부드러운 축축한 천을 사용하여 순한 비눗물로 매트리스 커버를 닦아 이물질을 제거합니다.
2. 깨끗하고 마른 천으로 매트리스 커버를 닦아서 남은 액체 또는 세제를 제거합니다.
3. 다시 사용하기 전에 매트리스 커버를 완전히 건조시킵니다.

소독

경고

- 교차 오염 및 감염 위험을 방지하기 위해 항상 병원 표준 규정에 따라 매트리스를 소독하십시오.
 - 매트리스를 세정액이나 소독액에 담그지 마십시오.
 - 매트리스에 액체가 고이지 않도록 하십시오.
 - 제품 세척을 위해 **Virex® Tb**를 사용하지 마십시오.
 - 커버가 손상될 수 있으므로 가속 과산화수소 또는 글리콜에테르를 함유한 4차 화합물을 사용하지 마십시오.
-

주의

- 세척이나 소독 후 제품을 항상 깨끗한 물로 닦고 건조시키십시오. 일부 세정제 및 소독제는 부식성이 있기 때문에 본 제품에 손상을 초래할 수 있습니다. 제품을 행구고 건조시키지 않으면 부식성 잔류물이 제품 표면에 남을 수 있어 중요한 구성 요소의 조기 분해를 초래할 수 있습니다. 이러한 세척 또는 소독 지침을 따르지 않으면 보증이 무효가 될 수 있습니다.
 - 매트리스 커버를 보관하거나 침대보를 깔거나 환자를 표면에 눕히기 전에 항상 매트리스 커버를 건조시키십시오. 제품을 건조시키면 제품의 성능 저하를 예방하는 데 도움이 됩니다.
 - 커버가 분해될 수 있으므로 매트리스 커버가 고농도 소독액에 과도하게 노출되지 않도록 하십시오.
 - 매트리스 하단을 세척할 때 액체가 지퍼 부위 또는 지퍼 덮개에 스며들지 않도록 하십시오. 지퍼에 닿은 액체가 매트리스 안으로 유입될 수 있습니다.
 - 강력한 화학물질이 함유된 세정제와 소독제는 매트리스 커버의 예상 수명을 단축시킵니다.
 - 제조업체 세척 지침과 Stryker 작동 설명서 지침을 준수하지 않으면 매트리스의 사용 수명 기간에 영향을 줄 수 있습니다.
-

추천 소독제:

- 글리콜에테르가 함유되지 않은 4차 화합물
- 페놀 세정제(활성 성분 - o-페닐페놀)
- 염소계 표백제(5.25% - 표백제: 물이 1:100 미만)
- 70% 이소프로필 알코올

항상 세척 및 소독에 관한 병원 표준 규정을 따르십시오.

매트리스 커버 소독 방법:

1. 소독제를 사용하기 전에 매트리스 커버를 세척하고 건조시킵니다.
2. 미리 적셔진 종이수건이나 젖은 천에 권장 소독제를 도포합니다. 매트리스를 담그지 마십시오.

참고 - 적절한 도포 시간과 행굼 요건에 관한 소독제의 지침을 따르십시오.

3. 깨끗하고 마른 천으로 매트리스를 닦아서 남은 액체 또는 소독제를 제거합니다.
4. 다시 사용하기 전에 매트리스 커버를 완전히 건조시킵니다.

예방정비

예방 유지보수를 실시하기 전에는 제품을 사용하지 마십시오.

경고 - 매트리스 커버를 청소할 때마다 항상 매트리스를 점검하십시오. 매트리스 커버를 청소할 때마다 병원 표준 규정에 따라 예방 유지보수를 완료하십시오. 매트리스가 훼손된 경우, 교차 오염을 방지하기 위하여 즉시 매트리스 사용을 중단하고 제품을 교체하십시오.

참고 - 해당되는 경우 점검 전에 매트리스 외부를 세척하고 소독하십시오.

다음 항목을 점검하십시오.

- _____ 지퍼와 커버(상단 및 하단)에 찢어진 곳이나 갈라진 곳 또는 구멍이나 기타 틈새가 없는지 점검
- _____ 매트리스 커버의 지퍼를 완전히 열고 내부 구성 요소에 액체 유입 또는 오염으로 인한 얼룩의 징후가 있는지 점검
- _____ 폼과 기타 구성 요소가 부식되거나 부서지지 않았는지 점검

제품 일련 번호:
시행자:
일자:



Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA



Stryker EMEA Supply Chain Services B. V.
Frans Maasweg 2
Venlo 5928 SB, The Netherlands